



世界历史文库
World History Library

巴西史

[美] E. 布拉德福德·伯恩斯 著 王龙晓 译

A History of Brazil



中国出版集团
商务印书馆



世界历史文库
World History Library

巴西史

[美] E.布拉德福德·伯恩斯 著 王龙晓 译

A History of Brazil



中国出版集团
商务印书馆

图字：01 - 2010 - 1545

A History of Brazil

By E. Bradford Burns

Copyright © 1993 Columbia University Press

The Chinese language (simplified characters) edition is a complete translation of the U. S. edition, specially authorized by the original publisher, Columbia University Press.

图书在版编目(CIP)数据

巴西史/(美)伯恩斯著;王龙晓译. —北京:
商务印书馆, 2013

(世界历史文库)

ISBN 978 - 7 - 100 - 10149 - 3

I. ①巴… II. ①伯…②王… III. ①巴西-历史
IV. ①K777

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 173675 号

巴西史

责任编辑：王卫东

责任印制：孙志莞

装帧设计：罗 洪

出版发行：商务印书馆

地 址：北京市王府井大街 36 号

邮政编码：100710

电 话：010 - 65258899

印 刷：山东临沂新华印刷物流集团

开 本：640 × 960 1/16

印 张：32

字 数：209 千

印 次：2013 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

定 价：55.00 元

本书如有印装质量问题,请与出版社联系调换

《世界历史文库》出版前言

在全球化时代,关注世界各国各地区文明发展的源流、现实和未来,不仅仅是新世纪人文学科的一个重点课题,也是许多当代中国知识分子强烈兴趣所在。甚至,关注别国热点,不亚于关注自身状况,也已经成为心态开放、视野开阔的许许多多当代中国人的一种精神生活方式。然而,至今我国尚未出版过一套相对完备的世界国别史及地区史丛书,这不能不说是一个很大的缺憾。改革开放以来,我国出版业虽然陆续推出过一些国别史、地区史,但既无规划,也很分散,而且主要集中在英、法、美、俄、日、德等大国,覆盖面过于狭小,更遑论完备与权威了。为此,中国出版集团公司通过深入调研,邀约史学界专家进行多方论证,精心策划组织出版这套《世界历史文库》。

《世界历史文库》主要选收国别史、地区史的通史性著作,以国别史为主体,适当辅以地区史。计划共出版80种,2年内出齐。文库编辑委员会特邀我国世界史学界著名学者专家担任学术顾问,精心遴选著作。编选者和学术顾问一致认为,每个国家、地区的历史只选一种著作,因而要求此一种应是在学界已获得广泛定评的上乘之作,且最好是最新成果,作者应为著名史学专家,原出版者也应知名的出版机构。原著使用的语种主要是英语、德语、法语、俄语、日语等,中文译者应基本上是史学专业人士或具有较高史学修养的翻译家。总之,学术性、权威性、完备性、可资借鉴性以及可读性,是《世界历史文库》编选出版工作所追求的目标。

显而易见,入选《世界历史文库》的著作,只是给读者们提供了关于一个国家一个地区历史一种具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本。在史学领域里,治史者所拥有的材料、眼光、立场以及才学识见的不同,必然导致历史研究结论与叙述状态的迥异,相信读者们会在阅读

研究时注意加以辨别。上下数千年,人类一直在探寻自己的历史,寻找“信史”,追求“良史”,以期获得历史的真相和启悟。正如清代著名思想家龚自珍所说:“出乎史,如乎道,欲知大道,必先为史。”治史、读史的目的是为了发现并把握历史发展的规律,这是人类认识自身与寻求发展的需要。因而,寻找“信史”——要求史家叙述历史时具有很高的可信度,是其正当的要求。而追求“良史”——希望史家叙述历史时,在可信的基础上能正确揭示历史的内在真相与内在规律,达到“知兴替”而经世致用的目的,则是其最高的要求。宋代曾巩在《南齐书目录序》中曾提出“良史”的标准:“古之所谓良史者,其明必足以周万事之理,其道必足以适天下之用,其智必足以通难知之意,其文必足以发难显之情,然后其任可得而称也。”《世界历史文库》编选出版工作就是要坚持提供“信史”的原则,努力追求“良史”的境界,竭诚为我国史学研究者提供具有较高学术价值并可资借鉴的优秀文本,并满足各界读者了解世界各国各地区历史的需要,增进国际文化交流,为我国文化的繁荣发展作出贡献。这是编辑委员会和各位学术顾问的共同心愿和追求。

编辑出版工作不周之处在所难免,恳请批评指正!

《世界历史文库》编辑委员会

《世界历史文库》编辑委员会

主 任 聂震宁

副主任 刘伯根

委 员

(以姓氏笔画为序)

于 沛 马汝军 王乃庄 王晓德 刘北成

刘新成 汤重南 李工真 李 平 李安山

李剑鸣 宋焕起 张贤明 陈 恒 侯建新

郭小凌 钱乘旦 高 毅 彭小瑜

《世界历史文库》编辑委员会办公室

主 任 宋焕起 张贤明

副主任 李红强

成 员

(以姓氏笔画为序)

王卫东 王明毅 兰本立 郭银星

引言 / 1

第一章 相互作用：新的挑战和连续性 / 7

土地 / 7

印第安人 / 13

欧洲人 / 16

发现与挑战 / 19

未来的模式 / 22

第二章 殖民经历 / 30

社会融合 / 30

土地扩张 / 39

经济和政治的依赖性 / 51

第三章 国家的建立 / 82

国家心理和思维的形成 / 82

巴西的布拉干萨 / 92

政治独立 / 96

无序到有序 / 111

第四章 现代化和连续性 / 123

咖啡——变革的原动力 / 123

器物的变化 / 132

进步和依赖性 / 139

政治家和外交官 / 144

第五章 变化和连续性 / 167

新社会群体和新思想 / 167

废奴、移民和劳动力 / 177

中间群体和军人 / 192

乡村民间融入资本主义 / 208

第六章 新巴西 / 217

旧共和国的上升 / 218

外交的胜利 / 231

开发亚马孙 / 238

旧共和国的衰落 / 246

第七章 变革的挑战 / 261

历史的新主题 / 261

文化和政治的热情 / 275

权力模式的转变 / 291

民族主义和工业化 / 310

第八章 改革、进步和倒退 / 320

民主化 / 320

发展民族主义 / 335

发展的烦恼 / 349

一场政治突发事件 / 363

改革的承诺或威胁 / 370

第九章 与过去一样的现在 / 381

军事独裁 / 381

民主的假面 / 406

边缘的挑战 / 415

附录一 巴西历任国家元首 / 423

附录二 巴西史大事年表 / 426

附录三 小说中的历史：一篇书目述评 / 433

索引 / 444

引 言

1

作为一位和蔼可亲、平易近人的巨人,巴西引人注目,它激发人的想象力并令旁观者惊叹不已。它日光的强烈、颜色的耀眼、植被的丰富、土地的广袤和人的美貌汇成了一道无人能抵挡的迷人风景。一直以来,这片土地和它的人民的简单性和复杂性的交替激发了探究者的好奇心,即使美丽的外表下面是肤浅。

由于无法抗拒巴西的魅力,发现、开发并定居于此的葡萄牙人视之为人间天堂。人们最初这样描述这片新发现的土地:“(这里)让人如此喜爱,如果能够正确耕种,这里能够长出任何东西。”一位耶稣会神父对他眼前看到的赞叹不已,他在 1560 年给大主教教区的回信中这样写道:“假如地球上天堂的话,我认为它一定在巴西。”后来,同时代的一位编年史家曾预言“这片土地有能力成为一个伟大的帝国”。巴西人民也表达了同样的自信。在写于 1627 年的第一部巴西史中,弗雷·维森特·多萨尔瓦多(Frei Vicente do Salvador)坚信:“这里将会是一个伟大的王国。”这一热情还在持续着,塞巴斯蒂昂·达罗沙·皮塔(Sebastião da Rocha Pita)在 1730 年发表的历史中提到,巴伊亚人狂热地说:“巴西是失而复得的地球天堂。”同世纪的巴西诗人弗朗西斯科·德圣卡洛斯(Francisco de São Carlos)又颠覆了这一比喻,在长诗《亚松森》(*A Assunção*)中,他描述的天堂听起来和巴西十分相似。

2

其他欧洲国家也注意到了巴西的魅力,法国人、荷兰人和英国人曾多次来巴西寻求财富。事实上,在 19 世纪,英国在巴西经济中的地位最高。

虽然在 19 世纪和 20 世纪的绝大部分时间中,巴西所吸引的仅仅是有限的、零星的来自美国的关注,但第二次世界大战后的岁月见证了人们对北美洲地区越来越多的兴趣和关注,在这个世纪里,美国对巴西的投资急速增长。到 20 世纪 50 年代末,巴西不仅在西半球而且在全球范围内发挥重要作用,这种趋势变得越来越明显。美国政府领导、军事官员、学者、商人都急于了解这个南美巨人的更多情况,约翰·F. 肯尼迪(John F. Kennedy)总统提醒他的听众,一个人只要瞥一眼世界地图,他就会充分意识到巴西地缘政治的重要性。

北美人看着这幅地图,他们把注意力集中到南美洲这个讲葡萄牙语的国家上,其结果之一是研究巴西的大众读物和学术著述如雨后春笋般涌现出来。这部现在已经是第三版的历史书恰恰证实了这一点。

巴西有着引人入胜的历史,记录了激动人心的斗争,其中包括为了生存而与自然、为争取独立而同外国统治者以及为了建立一个可行的民族国家开展的斗争。最重要的是它揭示了欧洲人的理念和制度向南美洲的转移,尽管在此过程中受到了印第安人和非洲人的挑战和影响,但它们顽强地扎根并繁荣起来。这些理念和制度盛行了几个世纪,使巴西在历史长河中具有一种惊人的连续性。任何对新世界国家历史感兴趣的人在对讲西班牙语的美洲地区和讲英语的美洲地区进行比较时,巴西都能够提供有价值的论点。虽然新世界的国家可能没有一部共同的历史,但它们却有共同的历史经历。在商业扩张时期,欧洲人来到了美洲,他们在这个半球上遭遇了与欧洲文明截然不同的印第安文明。探险、征服和殖民刺激着英国人、西班牙人和葡萄牙人并且引发了来自每个国家的不同反应。他们把欧洲制度移植到西半球,那些制度通过各种方式适应这里并发展起来。欧洲人希望通过强迫土著人为他们劳动来解决劳动力短缺问题,一旦该政策不奏效,他们就引进大批非洲奴隶。欧洲大都市千方百计地在美洲范围内推行重商主义,它们

再次取得了不同程度的成功。在不到半个世纪的时间里,从新英格兰的殖民地到拉普拉塔总督辖区的殖民地内相继发生暴乱,它们摆脱了欧洲的束缚并且进入国际社会。新独立的民族为建立民族国家、发展经济和维护独立自主而不懈努力。

在发展过程中,殖民地和当时新世界国家对相似事物的反映通常大相径庭。北美洲的英国人和阿根廷的西班牙人同印第安人作战,事实上他们在驱逐印第安人,而墨西哥的西班牙人则欢迎印第安人加入殖民地的大家庭。19世纪初,当秘鲁人激烈地争论他们想要何种政府时,巴西人已经悄悄地把定居巴西的布拉干萨(Braganza)王子加冕为皇帝。北美人和巴西人向西扩张,吞并了先前已被其他人宣布占有的土地,而玻利维亚人、厄瓜多尔人和委内瑞拉人忽视了自己的内陆地区。在秘鲁独立之初的半个世纪里,军队起到了决定性的作用,而大致在同一时期里,智利和巴西军队发挥的作用却微乎其微。

在(西)半球的经历中,巴西史表现出一些独有的特征。例如,巴西在19世纪由殖民地到独立帝国、从君主制到共和国、由蓄奴社会到自由社会的转变本质上没有通过暴力,这使它具有新世界少有的发展特征。此外,它将三种不同种族成分融入一种如此辽阔的疆域范围内的社会的能力令世界钦佩。尽管并没有消除种族间的紧张状态和不平等,但巴西仍然是广泛通婚和种族融合的最好例子。在种族关系的难题上,它似乎可以为世界上的其他国家提供指导。由于不同种族的贡献,巴西拥有一种独特的文明,事实上,单就它的迷人性而言,它值得研究。当然,巴西为那些决心进行“现代化”的国家政府在面临问题时提供了很多有益的见解,这里的“现代化”指模仿西欧和美国重建国家。没有人怀疑巴西拥有促进经济发展所有要素,经济现实——即发展令巴西感到非常困惑——是人们研究它的一个非常重要的原因。

阿雷格里港子爵(The Visconde do Pôrto Alegre)曾经声明:“了解一个时期所有杰出人物的传记就能了解那个时代的历史。”了不起的巴西正史证实了这一观点。巴西19世纪另外一位史学家若昂·卡皮斯特拉诺·德阿布雷乌(João Capistrano de Abreu)建议用另一种方法研

究历史：研究平民大众以及他们对历史进程的贡献，无名者在历史上也应该有一席之地。巴西的建立者不仅仅有贵族、高级教士和政治家，还有那些对内陆大片土地进行探险、征服和开发的无名旗队（bandeirantes），被人忽略的黑奴——巴西的发展依靠他们的技术和体力，此外还有默默无闻的妇女——她们为社会提供了原动力和凝聚力。

时势造英雄，可是他们只是阐释并详述了时代发展的大趋势。巴西的历史学家通常强调个人而忽视大趋势。作为一个全新的转变，卡皮斯特拉诺·德阿布雷乌所著的《殖民历史篇章》（*Capítulos de História Colonial*）被评为殖民时期最有见地的一部巴西史，他也以自己在没有提及蒂拉登特斯（Tiradentes，拔牙者，被过度赞扬的巴西独立先驱）情况下撰写了一部巴西史而自豪。他研究巴西史的著作从过分信赖大人物传记和政治事件中解放了出来，至少开始同样关注社会、文化和经济活动。事实上，巴西史远比一部巴西政治编年史要复杂得多。

为强调现代巴西的重要性，在构成巴西史的诸多主题中，有一些值得特别关注，如作为过去真正史诗和主要成就的领土扩张一直处于优先位置，卡皮斯特拉诺·德阿布雷乌将它作为殖民时期最重要的主题，20世纪初它依然重要。葡萄牙裔巴西人（Luso-Brazilian）横扫从大西洋海岸到安第斯山麓的南美大陆。传教士、牧民和淘金者成功实现了探险家们似乎夸张的（领土）要求。

第二个重大主题是欧洲人、非洲人和美洲人不断融合为同质化社会。正是热带地区这三个种族平静而彻底的融合，一种独特的文明出现并繁荣起来。

第三个主题是从殖民地到总督辖区到王国到帝国再到共和国的政治演变。这一过程在20世纪不断推动着巴西的民主化——它更像少数知识分子的理想、广大公众的奢望，而非现实。表面上，1945年到1964年人们为实现民主化的目标进行了很多努力并取得些许成功，但20世纪60年代中期民主化的努力冲击了现实经济体系基石。在胆怯的特权阶层和外国利益集团推动下，军队占领了政府并按照他们的意

志进行管理。1985年重新恢复民主,这种实际上排斥大多数人的形式并没能解决经济困境。

在黄金的发现和贸易不断增长的鼓舞下,出现于18世纪的城市化成为另一重大历史主题。在那个世纪的头十年里出现了第一场城乡冲突。对峙局面未能减轻。在19世纪后50年,城市成为一支主要力量并在此后引导着巴西的发展进程。到19世纪末,城市内部进行的现代化和工业化成为影响巴西史的重要力量,这进一步凸显了城市和以传统为方向的农村之间的差异。20世纪被人们非常重视的民族主义也是在城市环境中孕育成长的。城市化、现代化、工业化和民族主义相互影响,它们的联合力量加速了改革进程。到19世纪末,巴西社会大量出现的充满活力的新群体足以担当具有影响力的角色:企业家、欧洲移民、中产阶级和无产阶级。中产阶级被吸纳加入经济、政治和社会精英行列并对20世纪的事件产生了重大影响。

同世界上其他的不发达地区一样,改革的呼声在当代巴西盛行。民众们现在明白了他们自身的苦恼与少数特权者的富足之间的差别。在充分认识到这一差别后,他们试图通过改善自身的生活条件来缩小它。这样做意味着挑战过去,即那些长久以来在巴西占据支配地位的保守的、寡头政治的以及家长制的传统、模式和制度。这种挑战进一步加剧。

那些争取保留旧体制者和那些为破坏这一体制而奋斗者进行了激烈争论。改革和连续性使现代巴西具有辩证性和戏剧性。在杰出的巴西历史学家若泽·奥诺里奥·罗德里格斯(José Honório Rodrigues)看来,“目前的斗争不是自由主义者和保守者之间的,而是先进的改革者和反改革者之间的”。他坚称巴西民族有两个最主要的特征:一是对进步的渴望,另一个是对未来所持的乐观主义态度。

乐观地面对令人担忧的社会形势需要强大的信念和勇气,正如本文即将提到的,文盲依然很多、工资很低、营养水平很差、无业和失业流行。在20世纪行将结束时,社会和经济统计数据给人们展示了严峻的现实,未来的前景不容乐观。当美国游客赫伯特·H. 史密斯(Herbert

H. Smith)在帝国最后十年初全面考察巴西的时候,他说:“假如要求十名美国游客给出他们对巴西的看法,我们将会听到十种不同的评价,代表着从天堂到绝望各种等级。”我们不能排斥其他看法而只用“天堂”或“地狱”来描述巴西。

尽管困难重重,而且不免存在缓慢和反复,但巴西发展一直非常稳定。巴西在面临任何障碍时都能够维护国家统一,它在不经内战的情况下解放了奴隶、没有通过流血就实现了由君主专制到共和制度的转变并为一个现代化和工业化的社会奠定了基础。多元化的经济体系不仅仅是一个梦想,文盲率逐渐降低,国家表明了它可以在国际关系中行使更大的自主权。大多数人开始认识到那些进步并为之骄傲,并且被能够为所有人提供完美生活的强大巴西的神秘魅力深深吸引。在过去的几个世纪里,很多巴西预言家预测了这个国家将会有有一个辉煌的未来,但通常不切实际。虽然实现这些预言并不是历史学家的任务,但是没有历史学家能通过遵循巴西多样化的适应性以及它解决问题的大胆决议影响巴西人对国家未来的热情和乐观主义。

第一章 相互作用：新的挑战 and 连续性

随着葡萄牙人的到来,巴西出现有文字记载的历史。经验丰富的水手们对这片西方意外发现的未知土地感到非常吃惊,这里的所见所闻给他们留下了深刻的印象,与他们所了解的非洲人和亚洲人不同的印第安人令他们困惑,草木茂盛的热带海岸令他们惊叹不已。这些新来者引起了美洲土著的好奇心同时也激起了他们的猜疑。虽然总体来说非常平静,但是第一次邂逅对于本地土著和入侵者而言都是一个挑战,颠覆了他们对周围环境和世界的看法。对双方而言,这预示着一个新时代、新观念和新秩序的到来。

这块土地给葡萄牙人带来了很多希望,但土著人只是被动地参与贸易。为了开发潜在财富,同时保护广阔的海岸线不受外来入侵者侵袭,葡萄牙人决定在巴西定居,他们从而开始了最大规模的殖民化的努力,在此过程中他们也将葡萄牙的文明移植到南美洲环境中。

土地

在任何一张世界地图上,巴西都非常引人注目。它面积辽阔,是世界第五大国,它控制着南美洲和南大西洋,地缘政治的现实使它在国际上发挥重要作用。巴西占据近一半的南美洲土地,其国土从东部的大



地图 1 巴西政区图